Exclusive Distribution by Plasma Trading Joint-Stock Company (PLD)

HEAD OFFICE

Lot 06, B row, TT19, Van Quan Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong Dist., Ha Noi

Mobile: 024.6294.7733 Hotline: 0901702626

Email: info@plasmamed.com.vn www.plasmamed.com.vn

HCM REPRESENTATIVE OFFICE

No.6, 5A Cu Xa Binh Thoi St, Ward

Mobile: 028.3962.2379 Hotline: 08.8899.2222

Email: info.hcm@plasmamed.com.vn Website: www.plasmamed.com.vn

DA NANG REPRESENTATIVE OFFICE

No.68 Duong Ba Trac, Hoa Cuong Nam Ward, Hai Chau Dist, Da Nang

Mobile: 098.255.8114

Email: info.dn@plasmamed.com.vn Website: www.plasmamed.com.vn

VIETNAM PLASMA TECHNOLOGY JOINT STOCK COMPANY

CATALOGUE

THE COLD PLASMA

TECHNOLOGICAL PIONEERS IN THE WORLD

QUACERT JAS-ANZ ISO 9001:2015

Company Information

MANUFACTURER: **Vietnam Plasma Technology Joint-Stock Company (PLT)**

Office Address: A4 - TT6, **Van Quan Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong Dist., Hanoi**

Telephone: 024 6294 7733

Email: info@plasma.vn

Website: www.plasma.vn

EXCLUSIVE DISTRIBUTOR: Plasma Trading Joint-Stock Company (PLD)

Website: www.plasmamed.com.vn www.plasma.vn

Telephone: 024.6294.7733 Hotline: 090.170.2626

Email: info@plasmamed.com.vn; info@plasma.vn

Address:

- Head Office: Lot 06, B row, TT19, Van Quan Urban Area, Phuc La Ward, Ha Dong Dist., Hanoi

- HCM Representative: No.6, 5A Cu Xa Binh Thoi St., Ward 08, Dist 11., Ho Chi Minh

- Da Nang Representative: No.68 Duong Ba Trac, Hoa Cuong Nam Ward, Hai Chau Dist, Da Nang

Vietnam Plasma Technology Joint-Stock Company

INTRODUCTION

PlasmaMED® is a cold plasma beam generator successfully invented and manufactured by Plasma Vietnam Technology Corporation (PLT). It effectively kills bacteria, including antibiotics resistant bacteria, and improves wound healing by stimulating tissue regeneration, skin cell proliferation and neovascular proliferation without causing any side effects. PlasmaMED® not only reduces time and cost for treating slow-healing wounds but also is an effective tool for treating open wounds in general and a number of skin diseases. For post-operative wounds, treatment with

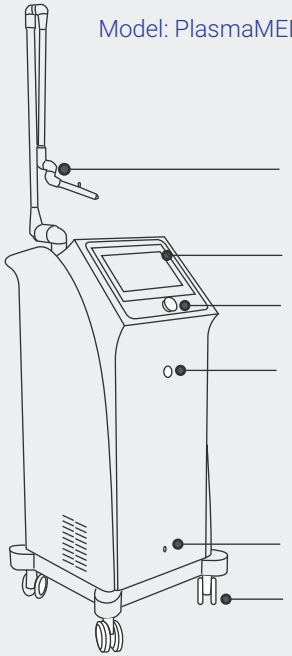
Antibiotics resistant bacteria makes wound treatment more costly and prolonged. According to the World Health Organization, antibiotic resistance has become an alarming threat, especially in developing countries.

Slow healing of wounds may be caused by many other factors, including but not limited to aging, chronic conditions, microvascular injury and immunodeficiency.

Slow healing of wounds may result in complications and thus higher risks of mortality, imposing treatment burdens on patients, their families and hospitals.

Current versions of PlasmaMED® machine

Model: PlasmaMED-GAP



1. Crankshaft
2. HMI monitor
3. Emergency stop button
4. Power button
5. Pedal connecting hole
6. Wheel

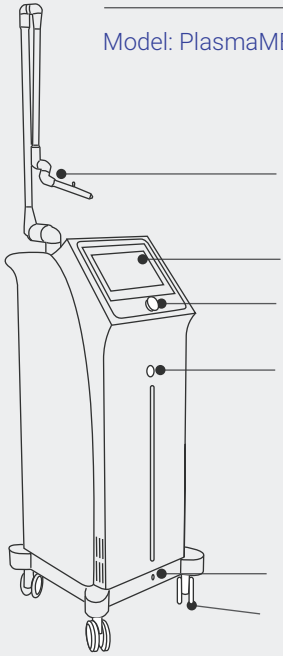
Shell size:

Height	Width	Depth	Material
960 mm	405 mm	530 mm	ABS Plastic

The size of Machine - Base

Height	Width	Depth	Material
50 mm	490 mm	490 mm	ABS Plastic

Model: PlasmaMED-TM



1. Crankshaft
2. HMI Monitor
3. Emergency stop button
4. Power button
5. Pedal connecting hole
6. Wheel

Shell size:

Height	Width	Depth	Material
910 mm	255 mm	480 mm	ABS Plastic

The size of Machine - Base

Height	Width	Depth	Material
50 mm	355 mm	505 mm	ABS Plastic

Some Clinical Results

1. Treatment of chronic heel ulcer due to osteitis, antibiotic resistance:

Case description:

Female, aged 42, chronic heel ulcer due to osteitis, infected with bacteria resistant to all antibiotics, wound dehiscence, remaining unhealed after one month of normal wound dressing changes. The results for clinical exammination by Thu Duc District Hospital

Course of treatment:

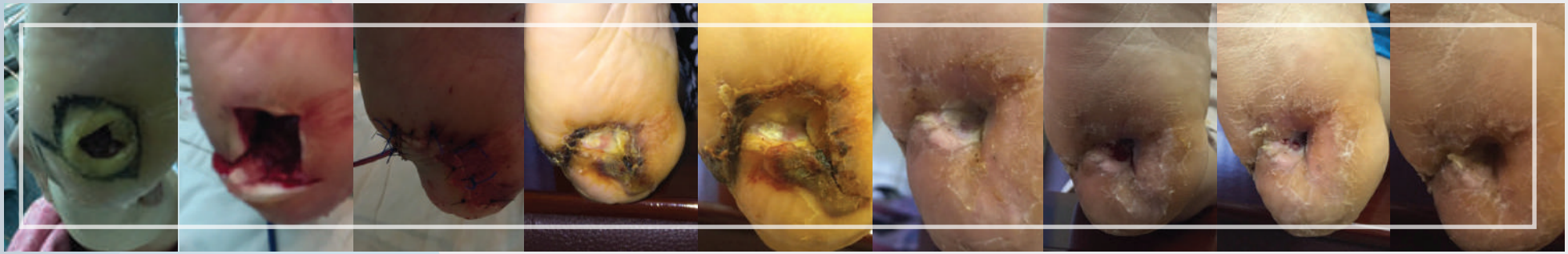
Patient was treated with radiation of cold plasma beam from PlasmaMED®. Radiated the whole wound and its adjacent areas. Started from the deepest spot, then gradually moved to the outer parts at 5 mm/s speed. Normal wound dressing change on daily basis, no additional medication.

Treatment outcome:

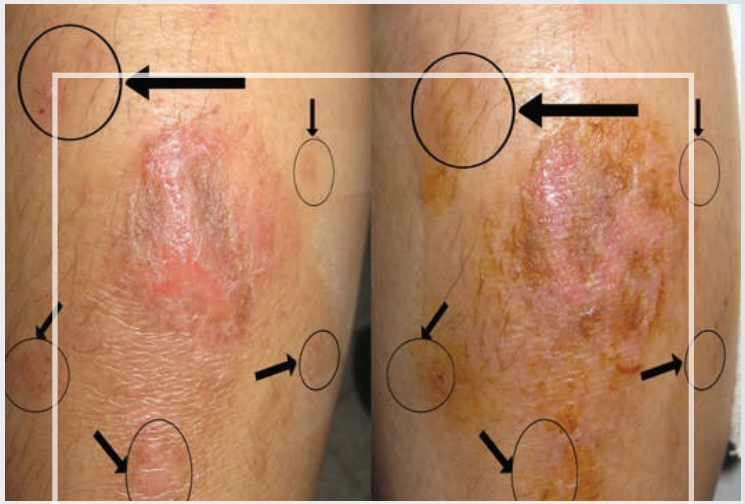
After 6 sessions of radiation, wound healed, no longer any sign of infection, patient checked out hospital for family-based aftercare.

Doctor's comment:

Very good outcome. The wound would not have healed if not treated with cold plasma.



chronic heel ulcer due to osteitis | Cutting operations | 1st treatment | 2nd treatment | 3rd treatment | 4th treatment | 5th treatment | 6th treatment



After 8 day treatment

Follow up 6 months

2. Treatment of eczema with PlasmaMED®:

Case description:

Female, aged 33, lesion caused itching and papules on the front of inner side of right lower leg. First lesion appeared 7 years ago, patient experienced multiple periods of itching and papules eversince. Diagnozed with eczema and treated at the National Hospital of Dermatology and Venereology. Patient was treated with corticoid cream, anti-histamine, and anti-biotics during period of super-infection. Lesions went away, but came back after some time with increased frequency and in larger area.

Course of treatment:

Patient was treated with cold plasma from PlasmaMED® with average radiation duration of 20s/cm2, twice a day in the first week and then once a day in the second week. Treatment finished after 2 weeks.

Treatment outcome:

No more itching in lesions around the primary lesion and skin surface returned to normal color. Surface of the primary lesion returned to flat state, no more itching. Follow-up examination after 8 months showed no re-appearance of lesion.

Doctor's comment:

Very good results, the wound would not have healed if not treated with PlasmaMED®.

3. Treatment of pressure ulcer:

Case description:

Female, aged 87, had stroke and then had to stay in bed as a consequence. Trochanter major bed sore acquired after one month in bed. Trochanter minor bed sore acquired early the third month in bed. Excess discharge of fluid, blood and greenish pus and no sign of healing. Bed sores got larger and larger, causing pain, poor eating and sleeping, and significant weight loss to patient. The results for clinical exammination by National Hospital of Endocrinology.

Course of treatment:

Patient treated with cold plasma from PlasmaMED® with average radiation duration of 20s/cm2, frequency once a day. Treatment completed after 30 days.

Treatment outcome:

The ulcers improved significantly day by day. After 5 days of radiation, ulcer surface got dry, discharge stopped, ulcers began to contract, epithelialization started. After 30 days of radiation therapy, ulcers closed completely and epithelialization completed.

Doctor's comment:

Have very good results, **the wound was healed positively**

(01/07/17 - Mấu trái) - The left

(01/07/17 - Mấu phải) - The right

(31/07/17 - Mấu trái) - The left

(31/07/17 - Mấu phải) - The right

(03/07/16)

(10/07/16)

4. Treatment of ulcer caused by wound infection:

Case description:

Male, aged 36, suffered a wood saw injury in his thumb and forefinger of left hand. Wound got infected and ulcer got increasingly larger. Already treated with antibiotics for one month but excess exudate continued, ulcer area continued expanding. The results for clinical examination by Hue Central Hospital

Course of treatment:

Patient was treated with cold plasma from PlasmaMED® with average radiation duration of 20s/cm2, frequency once a day. Treatment finished after 7 days.

Treatment outcome:

Wound improved significantly day by day. After 3 days of radiation, ulcer surface got dry, wound exudate stopped, ulcer surface showed light pink color. Epitheliazation completed after 7 days of radiation.

Doctor's comment:

Have very good results **by plasma, the wound was healed positively, and appeared granulation.**

5. Toe necrosis is resulted from complications of diabetes type 2:

Case description:

Male patient, 72 years old. In April,2017 , his I-II toes (P) are ulcerated, and have no sign of healing, leading to necrosis.

Patient has just discharged from Nguyen Tri Phuong Hospital – Endocrinology Department on July 3rd, 2017 with the state: His I-II toes are in dry necrosis, and he is living with diabetes type 2.

Then, patient gets the more and more painful at the I-II toes. His II toe releases pus which is full of stench. He forces to be hospitalized again on July 17th, 2017.

Course of treatment:

Patient is radiated cold plasma by PlasmaMED® . The whole of wound and its surrounding areas are rayed, from the deepest point then to the surrounding ones with the speed 5 mm/s. The gauze pads at the wound should be changed daily.

Use prescription: Natri clorid 0.9% 500ml, Paracetamol 37.5mg, Tramadol 325mg, Clopidogrel 75mg, Rosuvastatin 10mg, Telmisartan 40mg, Ceftriaxon 1g, Natri clorid

Treatment outcome:

After 5 times of treatment, the wound is healed. The patient is discharged from hospital and looked after at his home.

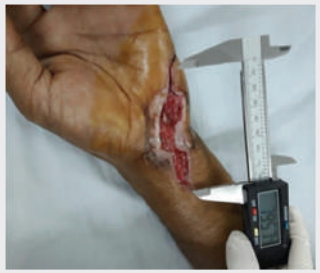
Doctor's comment:

Have very good results, because the wound had no sign of healing before.

Photos of treatment:

On July 19th, 2017: Getting the status of disease | Wash the wound and cut-off, filter | Radiate by the first time (2 minutes) | Radiate by the second time (2 minutes) | Radiate by the third time (2 minutes) | Radiate the fifth time (1 minutes) – To be discharged from hospital

Photos of treatment:



Radiate by the fisrt time

Radiate by the 5th time

Radiate by the 7th time

Radiate by the 9th time

Radiate by the 11th time

6. The wound is caused by bash*:*

Case description:

Male patient, 53 years old. In April , 2017, his wrist was injured (T), infected , appeared pus, swelled and painful. After the wound had no sign of healing for a month, he forced to be hospitalized .

He was treated at Cho Ray Hospital, then moved to Ho Chi Minh Orthopedics and Rehabilitation Hospital to receive the treatment .

Course of treatment:

Patient was radiated cold plasma by PlasmaMED. The whole of wound and its surrounding areas were rayed, from the deepest points then to the surrounding ones with the speed 5mm/s. The gauze pads at the wound should be changed daily.

Treatment outcome:

After 11 times of treatment, the wound is healed. The patient was discharged from hospital and looked after at his home.

Doctor's comment:

After being treated by plasma, the wound was healed positively, and appeared granulation. Following up exammination after being discharged from hospital for a week, the would was healed fully, and his wrist cound move well.

Use of PlasmaMED® in Hospitals in Vietnam

Northern Vietnam:

1. National Hospital of Endocrinology
2. National Children's Hospital
3. National Hospital of Obstetrics and Gynecology
4. Military Hospital 103
5. National Hospital of Dermatology and Venereology
6. National Geriatric Hospital
7. Viet Duc University Hospital

Central Vietnam:

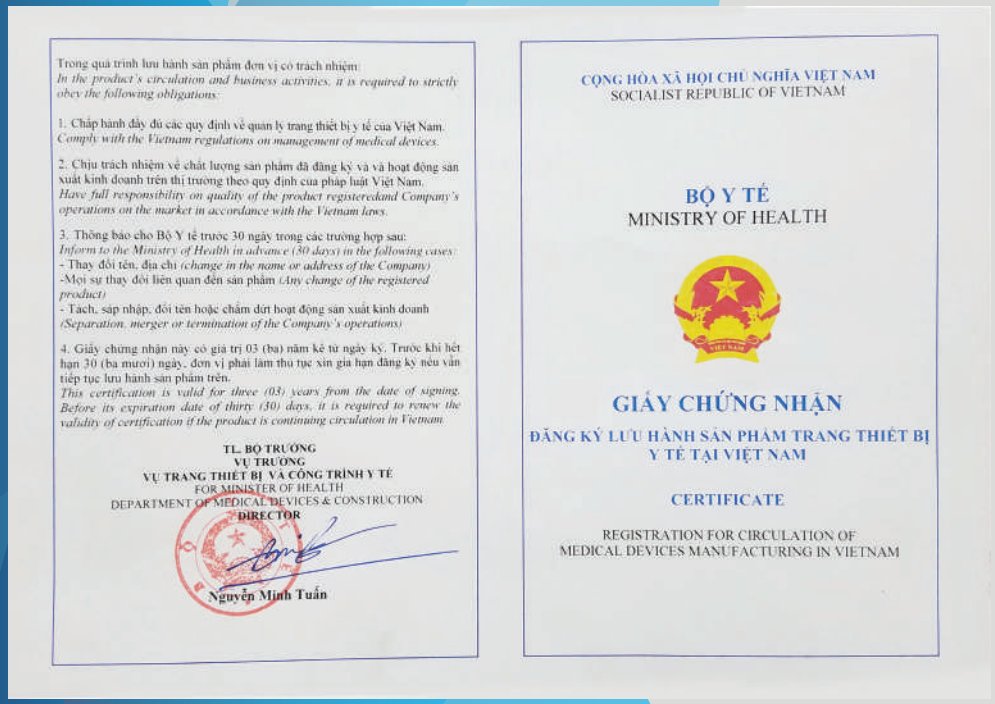
1. Hue Central Hospital
2. Thanh Hoa General Hospital
3. Thanh Hoa Children's Hospital
4. Hospital of Ngoc Lac (Thanh Hoa Province)

Southern Vietnam:

1. University Medical Center (Ho Chi Minh City HCMC)
2. Cho Ray Hospital (HCMC)
3. Gia Dinh Hospital (HCMC)
4. Trung Vuong Hospital (HCMC)
6. HCMC Hospital for Traumatology and Orthopaedics
7. Orthopaedics and Rehabilitation Hospital (HCMC)
8. Cu Chi General Hospital (HCMC)
9. Cu Chi District Hospital (HCMC)
10. Hospital for Nursing, Rehabilitation and Treatment of Occupational Diseases (HCMC)
11. People's Hospital 115 (HCMC)
12. General Thong Nhat Dong Nai Hospital
13. Dong Nai General Hospital (Dong Nai Province)
14. Ba Ria Hospital (Ba Ria-Vung Tau Province)
15. Nguyen Dinh Chieu General Hospital (Ben Tre

CERTIFICATE OF LEGALITY

Certificate Registration For Circulation Of Medical Devices Manufacturing In Viet Nam



Trong quá trình lưu hành sản phẩm đơn vị có trách nhiệm:
In the product's circulation and business activities, it is required to strictly obey the following obligations:

1. Chấp hành đầy đủ các quy định về quản lý trang thiết bị y tế của Việt Nam.
Comply with the Vietnam regulations on management of medical devices.

2. Chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm đã đăng ký và và hoạt động sản xuất kinh doanh trên thị trường theo quy định của pháp luật Việt Nam.
Have full responsibility on quality of the product registeredand Company's operations on the market in accordance with the Vietnam laws.

3. Thông báo cho Bộ Y tế trước 30 ngày trong các trường hợp sau:
Inform to the Ministry of Health in advance (30 days) in the following cases:
- Thay đổi tên, địa chỉ *(change in the name or address of the Company)*
-Mọi sự thay đổi liên quan đến sản phẩm *(Any change of the registered product)*
- Tách, sáp nhập, đổi tên hoặc chấm dứt hoạt động sản xuất kinh doanh *(Separation, merger or termination of the Company's operations)*

4. Giấy chứng nhận này có giá trị 03 (ba) năm kể từ ngày ký. Trước khi hết hạn 30 (ba mươi) ngày, đơn vị phải làm thủ tục xin gia hạn đăng ký nếu vẫn tiếp tục lưu hành sản phẩm trên.
This certification is valid for three (03) years from the date of signing. Before its expiration date of thirty (30) days, it is required to renew the validity of certification if the product is continuing circulation in Vietnam.

TL. BỘ TRƯỞNG
VỤ TRƯỞNG
VỤ TRANG THIẾT BỊ VÀ CÔNG TRÌNH Y TẾ
FOR MINISTER OF HEALTH
DEPARTMENT OF MEDICAL DEVICES & CONSTRUCTION
DIRECTOR

Nguyễn Minh Tuấn

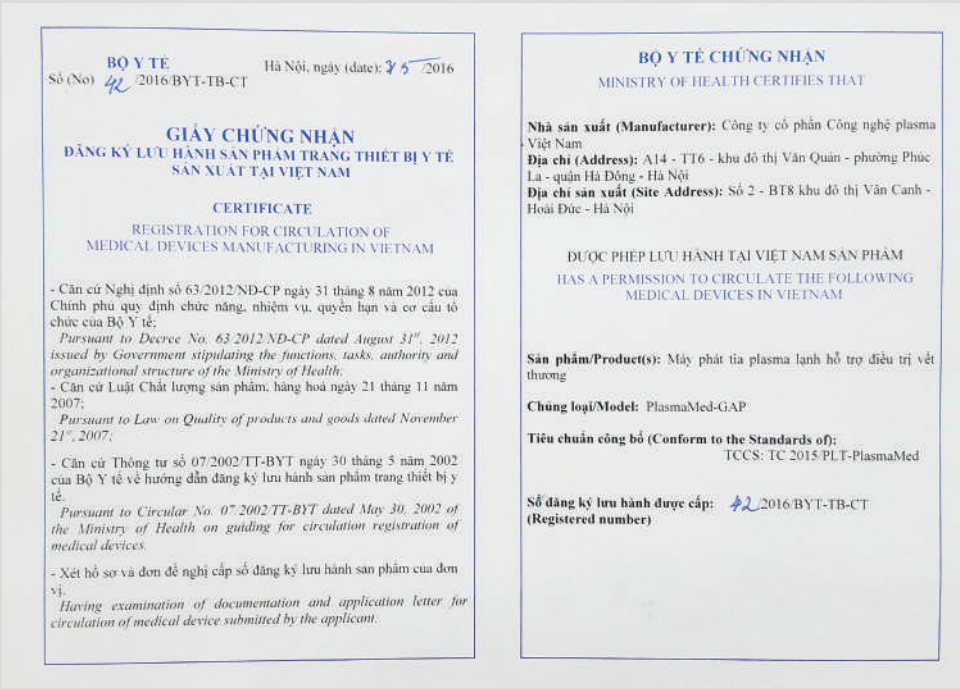
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

BỘ Y TẾ
MINISTRY OF HEALTH

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐĂNG KÝ LƯU HÀNH SẢN PHẨM TRANG THIẾT BỊ Y TẾ TẠI VIỆT NAM

CERTIFICATE

REGISTRATION FOR CIRCULATION OF
MEDICAL DEVICES MANUFACTURING IN VIETNAM



BỘ Y TẾ
Số (No) 42 /2016/BYT-TB-CT

Hà Nội, ngày (date): 25 /2016

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐĂNG KÝ LƯU HÀNH SẢN PHẨM TRANG THIẾT BỊ Y TẾ SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM

CERTIFICATE
REGISTRATION FOR CIRCULATION OF
MEDICAL DEVICES MANUFACTURING IN VIETNAM

- Căn cứ Nghị định số 63/2012/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Y tế;
Pursuant to Decree No. 63/2012/ND-CP dated August 31st, 2012 issued by Government stipulating the functions, tasks, authority and organizational structure of the Ministry of Health.
- Căn cứ Luật Chất lượng sản phẩm, hàng hoá ngày 21 tháng 11 năm 2007;
Pursuant to Law on Quality of products and goods dated November 21st, 2007;

- Căn cứ Thông tư số 07/2002/TT-BYT ngày 30 tháng 5 năm 2002 của Bộ Y tế về hướng dẫn đăng ký lưu hành sản phẩm trang thiết bị y tế.
Pursuant to Circular No. 07/2002/TT-BYT dated May 30, 2002 of the Ministry of Health on guiding for circulation registration of medical devices.

- Xét hồ sơ và đơn đề nghị cấp số đăng ký lưu hành sản phẩm của đơn vị.
Having examination of documentation and application letter for circulation of medical device submitted by the applicant.

BỘ Y TẾ CHỨNG NHẬN
MINISTRY OF HEALTH CERTIFIES THAT

Nhà sản xuất (Manufacturer): Công ty cổ phần Công nghệ plasma Việt Nam
Địa chỉ (Address): A14 - TT6 - khu đô thị Văn Quán - phường Phúc La - quận Hà Đông - Hà Nội
Địa chỉ sản xuất (Site Address): Số 2 - BT8 khu đô thị Văn Canh - Hoài Đức - Hà Nội

ĐƯỢC PHÉP LƯU HÀNH TẠI VIỆT NAM SẢN PHẨM
HAS A PERMISSION TO CIRCULATE THE FOLLOWING MEDICAL DEVICES IN VIETNAM

Sản phẩm/Product(s): Máy phát tia plasma lạnh hỗ trợ điều trị vết thương

Chủng loại/Model: PlasmaMed-GAP

Tiêu chuẩn công bố (Conform to the Standards of):
TCCS: TC 2015/PLT-PlasmaMed

Số đăng ký lưu hành được cấp: 42/2016/BYT-TB-CT
(Registered number)

- Certificate of Science and Technology

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
DOANH NGHIỆP KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ
Số: 34/DNKHCN
Cấp chứng nhận lần đầu, ngày 15 tháng 7 năm 2016

Tên doanh nghiệp:
CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ PLASMA VIỆT NAM

Tên bằng tiếng nước ngoài:
VIET NAM PLASMA TECHNOLOGY JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt:
PLT

Địa chỉ trụ sở chính:
A14-TT6, Khu đô thị Văn Quán, Phường Phúc La, Quận Hà Đông,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: 04.6294.7733 Fax: 04.6294.7733

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp
CÔNG TY CỔ PHẦN
Số: 0106577044
Đăng ký lần đầu: ngày 20 tháng 6 năm 2014
Thay đổi lần thứ 2: ngày 09 tháng 3 năm 2015
Nơi cấp: Phòng Đăng ký kinh doanh số 03 - Sở Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội

Danh mục sản phẩm hàng hoá hình thành từ kết quả KH&CN:

1. ***Máy phát tia plasma lạnh hỗ trợ điều trị vết thương PlasmaMed-GAP.***
   - Từ Bằng độc quyền sáng chế số 14627 (*Cấp theo Quyết định số 60565/QĐ-SHTT ngày 29/9/2015 của Cục trưởng Cục Sở hữu Trí tuệ*).
   - Giấy chứng nhận đăng ký lưu hành sản phẩm số 42/2016/BYT-TB-CT do Bộ Y tế cấp ngày 07/5/2016.
   - Tiêu chuẩn công bố và áp dụng: TCCS 01:2016/PLT và TCCS 02:2016/PLT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Lê Ngọc Anh

- Patent No. 14627

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ
CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẰNG ĐỘC QUYỀN
SÁNG CHẾ
Số: 14627

Tên sáng chế: MÁY PHÁT TIA PLASMA LẠNH ỨNG DỤNG TRONG LĨNH VỰC Y SINH
Chủ Bằng độc quyền: 1. CÔNG TY TNHH CÔNG NGHỆ PLASMA VIỆT NAM (VN)
A14 TT6, khu đô thị Văn Quán, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội
2. (Danh sách kèm theo)
Tác giả: Đỗ Hoàng Tùng (VN),
Số đơn: 1-2014-02107
Ngày nộp đơn: 27.06.2014
Số điểm yêu cầu bảo hộ: 01 **Số trang mô tả:** 09
Cấp theo **Quyết định số:** 60565/QĐ-SHTT, **ngày:** 29.09.2015
Có hiệu lực từ ngày cấp đến hết 20 năm tính từ ngày nộp đơn.

CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ
NATIONAL OFFICE OF INTELLECTUAL PROPERTY OF VIETNAM
BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

VN 14627

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG

CỤC SỞ HỮU TRÍ TUỆ

Phạm Phi Anh

Moving Forward

Our research and innovation efforts have received support from Vietnam's Ministry of Health, Ministry of Science and Technology, and Hanoi Department of Science and Technology. Our aspiration is to become a regional leader in plasma technology with plasma application in various fields.

Building on the success of PlasmaMED®, we are developing cold plasma beam generators customized for treatment in different areas of specialization, such as pediatrics, dentistry, and gynecology.

In addition, we are undertaking research in application of cold plasma in treating contaminated food or chemical residues in food – a serious problem to the society these days. For a longer time horizon, we plan to explore application of plasma technology in agriculture, surface treatment industry, environmental technology and water treatment.

Support of and feedback from partners, scientists and regulators are an important source of encouragement to us. Our sincere thanks go to all of them!